



**DOSSIER DU CO-EXPOSANT**  
**Salon international de l'édition et du livre (SIEL) de Casablanca 2021**  
**QUÉBEC INVITÉ D'HONNEUR**

**DATES IMPORTANTES**

Salon du livre : **11 au 21 février 2021**

Dates de l'inscription : **15 septembre 2020**

Date limite pour soumettre un auteur : **15 septembre 2020**

Date limite pour la réception de la pro forma : **15 octobre 2020**

Date de l'envoi des livres : fin novembre (la date exacte vous sera communiquée par la suite)

Lors de la journée officielle de l'inauguration du Salon International de l'édition et du livre (SIEL) de Casablanca, en février 2020, le ministère de la Culture du Maroc annonçait que le Québec serait l'invité à l'honneur en 2021. Ceci est le résultat de démarches fructueuses menées par le gouvernement du Québec ces dernières années. Québec Édition sera en charge de l'organisation du stand en collaboration avec le Bureau du Québec à Rabat (BQR) et le distributeur, la Centrale de diffusion et de la promotion du livre (CDPL), fidèle partenaire commercial dans le dossier Exportation au Maghreb, Afrique et Moyen-Orient (MAMO), mené depuis 2014 au Maroc par l'ANEL.

Pour souligner cette présence à l'honneur, Québec Édition et ses partenaires prévoient un grand stand pouvant proposer un large éventail de titres tous secteurs confondus et accueillir des auteurs et des animations au salon et hors des murs si les conditions sanitaires permettent les déplacements.

Le SIEL, qui en est à sa 27<sup>e</sup> édition, aura lieu du 11 au 21 février 2021. Il réunit chaque année plus de 700 exposants venant de 45 pays différents. Près de 500 000 visiteurs arpentent les allées de l'Office des Foires et Expositions de Casablanca pendant 10 jours et l'affluence est énorme, notamment lors des deux fins de semaine.

### **Type de visiteurs**

Le grand succès du SIEL de Casablanca s'explique par les visiteurs qui proviennent de tous les coins du Maroc pour s'approvisionner. Outre le grand public, les élèves et les étudiants, très nombreux, on y retrouve aussi des responsables d'acquisition institutionnels du milieu de l'enseignement, de la petite enfance à l'université et de la formation professionnelle, des bibliothèques publiques, scolaires et universitaires, des librairies, de ministères et autres.

### **Bref portrait démographique et socio-économique du Maroc**

Le Maroc compte une population de 35,4 millions d'habitants, selon les statistiques officielles en 2019. Dans le cadre de la monarchie constitutionnelle définie dans la constitution marocaine, le roi Mohammed VI est le chef de l'État marocain depuis 1999. C'est le 18<sup>e</sup> souverain de la dynastie alaouite (ou Alawite) qui règne sur le Maroc depuis 1666. Les langues officielles sont l'arabe, l'amazighe et le français (parlé et langue administrative). On y parle aussi l'espagnol dans le nord du pays. L'islam est la religion majoritairement pratiquée.

Le Maroc est un pays où le coût de la vie peut ressembler un peu à celui du Québec pour certains aspects, notamment pour l'habitation, la restauration et autres. Par ailleurs, la classe moyenne étant beaucoup moins importante que la nôtre, le pouvoir d'achat pour une très grande partie de la population est moindre. Le PIB par habitant était de 3 238 \$USD en 2018.

### **CONDITIONS DE PARTICIPATION**

Tous les éditeurs professionnels québécois et canadiens peuvent s'inscrire au stand de Québec Édition, qu'ils soient membres ou non de l'Association nationale des éditeurs de livres (ANEL).

### **PROCÉDURE D'INSCRIPTION**

Pour participer au Salon international de l'Édition et du livre de Casablanca, vous devez dans un premier temps remplir le formulaire d'inscription sur le site web de [Québec Édition](#). La date limite d'inscription est le **15 septembre 2020**.

## **FACTURATION**

- Une facture vous sera envoyée dans le courant du mois d'octobre.
- Les frais d'inscription ne seront pas remboursables après le **1<sup>er</sup> novembre 2020**, sauf si l'événement est annulé pour questions sanitaires.

## **SERVICES**

L'équipe de Québec Édition :

- s'occupe de la logistique entourant votre participation ou délègue cette gestion à un entreprise locale;
- s'assure de l'envoi et du retour des livres;
- désigne une équipe chevronnée pour présenter les livres au grand public et conseiller les visiteurs au stand;
- s'occupe de la gestion de ventes ou délègue une entreprise sur place;
- coordonne la présence de vos auteurs en organisant des séances de signatures et des animations si cela s'y prête;
- organise des activités de réseautage et des rencontres professionnelles.

## **OPTIONS D'INSCRIPTION**

OPTION A – 20 TITRES

Inscription : 500 \$

OPTION B – 40 TITRES

Inscription : 675 \$

OPTION C – 60 TITRES

Inscription : 850 \$

OPTION C – 80 TITRES

Inscription : 1000 \$

## **PRIX DES LIVRES - RECOMMANDATION**

En ce qui concerne le prix des livres, comme expliqué précédemment, il faut tenir compte que le pouvoir d'achat des Marocains est moindre que celui des Européens et des Canadiens. Pour le succès de cet événement, nous vous invitons à revoir le prix de vente au public en dollars canadiens légèrement à la baisse (de -10 à -20 %). Lors des précédentes activités d'exportation de l'ANEL au Maroc, certains éditeurs proposaient même une réduction de plus de 20 %. La table pour le prix en dirham sera appliquée sur place en accord avec nos partenaires distributeurs.

## **PAIEMENT AUX MAISONS D'ÉDITION**

Québec Édition remettra aux éditeurs 50 % du prix de vente au public marocain fixé par l'éditeur en dollars canadiens. Un chèque totalisant cette remise sur les ventes nettes sera émis et envoyé dans les semaines qui suivront la fin de l'événement. Un rapport de ventes accompagnera ce chèque.

Si vos livres sont envoyés par votre distributeur européen ou marocain et repris par ce dernier à la fin de la Foire, Québec Édition paiera 60 % du prix de vente au public marocain fixé par l'éditeur en dollars canadiens.

## **TYPES DE TITRES À EXPÉDIER**

Depuis 2014, l'ANEL est présente sur le marché marocain avec Exportation (MAMO). À ce jour, nous avons eu une forte demande pour les livres scolaires et universitaires, les essais, les ouvrages scientifiques et techniques de même que la littérature jeunesse. Ces genres sont donc déjà très appréciés du public marocain et nous vous invitons à en expédier en bon nombre. Par ailleurs, cette invitation où le Québec sera à l'honneur est une belle occasion pour enfin présenter la littérature québécoise, notamment les genres suivants : romans, nouvelles, poésie et bandes dessinées.

Attention, les titres envoyés doivent être autorisés par le gouvernement marocain. Nous avons donc besoin de recevoir la facture proforma le **15 octobre** au plus tard pour pouvoir la faire autoriser et ajuster l'envoi si nécessaire.

## **QUANTITÉ DE LIVRES ENVOYÉS**

Québec Édition vous suggère d'envoyer de cinq à dix exemplaires de chaque titre et 10 à 15 exemplaires supplémentaires si l'auteur est présent. Pour les titres qui, selon vous, peuvent être de bons vendeurs, nous suggérons d'envoyer vingt-cinq à trente exemplaires ou plus si vous êtes certains de la réception par le public marocain.

Si vous envoyez une série, par exemple une saga historique, prévoyez davantage d'exemplaires du tome 1 que des tomes suivants.

## **AUTEURS OU ILLUSTRATEURS PRÉSENTS**

Québec Édition doit recevoir les candidatures d'auteurs et d'illustrateurs en avance pour les soumettre au ministère de la Culture du Maroc qui déterminera les candidatures retenues afin qu'elles soient inscrites dans la programmation officielle du SIEL.

Tous les auteurs et illustrateurs présents au SIEL, retenus ou non par le ministère de la Culture du Maroc, bénéficieront de visibilité importante, notamment s'ils ont des propositions d'animation à nous soumettre, et de séances de signature.

### Critères de participation :

Pour poser leur candidature, les auteures et auteurs doivent répondre aux critères suivants :

- avoir publié, entre 2018 et 2020, une œuvre littéraire, un livre jeunesse, un conte ou un essai;
- être disponibles pour participer à au moins cinq journées d'activités au SIEL ou en marge de l'événement (séances de dédicaces, tables rondes ou entretiens, activités de promotion, de réseautage ou de rayonnement, etc.) – si les conditions de voyage sont possibles;
- être admissibles aux bourses du Conseil des arts et des lettres du Québec ou du Conseil des arts du Canada.

Tout déplacement des auteures et auteurs choisis ne pourra se faire qu'en conformité avec les directives des autorités canadiennes et marocaines sur les déplacements internationaux de passagers au moment du SIEL.

### Directives pour présenter une candidature :

Les dossiers de candidatures doivent être envoyés par courriel à Dominique Janelle, agente de développement international à l'ANEL, à [djanelle@anel.qc.ca](mailto:djanelle@anel.qc.ca), au plus tard le 15 septembre 2020. Ils doivent comprendre :

- une lettre de motivation de l'auteure ou de l'auteur expliquant son intérêt à participer au Salon international de l'édition et du livre de Casablanca;
- une lettre de l'éditrice ou de l'éditeur soutenant la candidature et attestant que la maison d'édition participera au Salon en expédiant des livres (des frais de participation seront demandés – l'appel de participation sera lancé en août);
- le curriculum vitæ de l'auteure ou de l'auteur (maximum 3 pages);
- une version numérique du livre pour lequel l'auteure ou l'auteur dépose sa candidature;
- un dossier de presse du livre présenté dans la demande (facultatif).

Autres considérations

À noter que dans le cadre de cette présence d'honneur, le Québec souhaite présenter une délégation variée d'auteurs et d'auteurs, notamment :

- des auteures et des auteurs publiant différents genres littéraires;
- des auteures et des auteurs de la diversité – une attention particulière sera apportée aux candidatures d'origine marocaine, du Maghreb, de l'Afrique ou du Moyen-Orient;
- des auteures et auteurs autochtones.

Un comité d'évaluation se réunira à la fin septembre pour évaluer les candidatures. Après le processus de sélection, les candidates et candidats retenus pourraient être invités à présenter une demande de bourse auprès des partenaires que sont le Conseil des arts et des lettres du Québec et le Conseil des arts du Canada. Les participantes et participants recevront un cachet pour les activités auxquelles ils prendront part.

### **Durée de séjour des auteurs et illustrateurs**

La durée du SIEL est particulièrement longue, **du 11 au 21 février 2021**. Le 11 février, le Roi Mohamed VI ou un délégué de la famille royale ou encore un ministre désigné préside l'inauguration officielle. Cette journée est donc sur invitation spéciale.

### **Présence d'éditeurs et d'éditrices**

Nous souhaitons également savoir si un responsable de votre maison d'édition sera présent au SIEL de Casablanca 2021. Cette information nous guidera pour mieux l'accueillir et l'intégrer à des rencontres professionnelles, animations ou autres événements officiels, si vous le souhaitez. Merci aussi d'indiquer les dates auxquelles la personne pense être présente.

### **MATÉRIEL PROMOTIONNEL**

Québec Édition vous suggère de joindre à votre envoi :

- environ 50 exemplaires de votre catalogue;
- des signets pour mettre en valeur votre maison d'édition.

Merci d'indiquer le matériel promotionnel sur votre facture proforma.

### **ENVOI DES LIVRES**

Vous avez deux options pour envoyer vos livres, 1) avec le transitaire désigné par Québec Édition ou 2) via votre propre distributeur européen.

**1.** Si vous envoyez vos livres du Canada, ils devront être acheminés directement chez le transitaire

désigné par Québec Édition. L'information quant à la procédure d'envoi des livres se trouve sur le site web de Québec Édition.

**Attention : aucun colis ne doit être expédié aux bureaux de Québec Édition.**

La date limite pour l'envoi des livres vous sera communiqué par la suite.

Les frais d'envoi des livres, de l'entrepôt du transitaire désigné au stand de Québec Édition à Casablanca, sont inclus dans vos frais de participation. Lors du transport, les livres sont assurés à 10 % de leur valeur (prix de vente) indiquée dans la facture pro forma.

2. Si votre distributeur européen ou marocain se charge de l'envoi de vos livres, ceux-ci devront être livrés directement sur le stand de Québec Édition au Salon international de l'édition et du livre de Casablanca (la date vous sera communiquée plus tard). Dans le formulaire d'inscription, vous devez indiquer le nom de la personne responsable de l'envoi ainsi que ses coordonnées.

## **LA FACTURE PROFORMA**

D'ici le 15 octobre, vous devez également faire parvenir à Morgane Marvier, par courriel (m.marvier@anel.qc.ca), une facture proforma détaillant le contenu de votre envoi. Nous vous remercions d'utiliser le modèle de facture disponible sur le site Internet de Québec Édition, à la section « Documents utiles » du SIEL.

Il est important que vous remplissiez la facture proforma de façon adéquate. Merci de respecter les points suivants :

- L'ordre alphabétique de vos titres
- Dans vos titres, les articles *le, la, les, l'* à la fin; et les déterminants *un, une, des, mon, ma, tes*, etc. au début
- Ne pas mettre de tirets dans vos codes ISBN

## **PROMOTION DES PRIX LITTÉRAIRES**

Le 1<sup>er</sup> novembre 2007, à l'occasion du Forum sur la littérature nationale, Québec Édition s'est engagé à faire la promotion, lors des salons et des foires auxquels il participe, de prix littéraires d'importance remis au Canada.

Si vous êtes inscrits et qu'un de vos livres a reçu un des prix suivants en 2019-2020, il pourra être envoyé en sus du nombre de titres compris dans votre inscription.

Les prix promus sont les suivants :

- Prix du Gouverneur général (toutes catégories)
- Grand Prix du livre de Montréal
- Grand Prix Quebecor du Festival International de la Poésie
- Prix Athanase-David
- Prix des libraires du Québec (toutes catégories)
- Prix Jeunesse des libraires du Québec (toutes catégories québécoises)
- Prix Émile-Nelligan
- Prix littéraire des collégiens
- Prix littéraire Ville de Québec / Salon international du livre de Québec
- Prix Adrienne-Choquette
- Prix TD de littérature canadienne pour l'enfance et la jeunesse
- Prix France-Québec
- Prix de littérature jeunesse du réseau de bibliothèques publiques de Montréal
- Prix littéraires des enseignants AQPF-ANEL
- Prix Saint-Pacôme
- Prix des Cinq continents de la Francophonie (si lauréat québécois ou canadien)

## SERVICE DE PRESSE

Les personnes responsables du stand de Québec Édition reçoivent parfois des demandes de services de presse de journalistes ou d'éditeurs éventuellement intéressés par l'achat de droits. Vous êtes prié d'indiquer dans le formulaire si vous autorisez Québec Édition à offrir des services de presse, et le cas échéant, combien d'exemplaires par titre.

## LIVRES INVENDUS

Deux choix s'offrent aux éditeurs en ce qui concerne les livres invendus. À la fin du Salon, les livres peuvent être :

- repris sur le stand de Québec Édition par votre distributeur européen ou un autre partenaire de votre maison. Veuillez prendre note que si le distributeur ne se présente pas et qu'il est impossible de le joindre à la fin de l'événement, Québec Édition retournera les livres au Québec;
- retournés au Canada, via notre transitaire. **Veuillez prendre note que les frais de messagerie entre l'entrepôt notre transitaire à Montréal et la maison d'édition sont à la charge de l'éditeur.** Le transport maritime est cependant inclus dans les frais d'inscription.

## **COORDONNÉES DE L'ÉQUIPE DE QUÉBEC ÉDITION**

### **Karine Vachon**

Directrice à l'international (Québec Édition)

Directrice générale adjointe (ANEL)

514 273-8130 poste 221

vachon@anel.qc.ca

### **Dominique Janelle**

Agente de développement à l'international

514 245-0674

djanelle@anel.qc.ca

### **Morgane Marvier**

Coordonnatrice des salons et des foires

514 273-8130 poste 223

m.marvier@anel.qc.ca